

# BORSSZEM JANKÓ

ITALICAE RES.



— Hohó talján, az az én szőlőm! Annak a neve „ne nyulj hozzá”!  
**Talján.** Te goromba barbár.

## Foglaló.



MEGSZÓLALT a banda, hajahaj!  
Zeneszóval menni kutyabaj!  
Leng a zászló büszkén magasan!  
Lép a baka hetykén urasan!  
Tánczol a ló, hordja a huszárt  
Igy vesszük el már Nóvi Bazárt.  
Csinnadratta bumm!  
Tillaárom haj!

S ha elvettük egyszer, hajahaj!  
Lesz nekünk ott élni kutyabaj.  
Szikla foka ágynak ha kemény —  
Oda se néz annak a legény.  
S ha se vizünk nem lesz, se borunk,  
Kopár hegyek ormán danolunk,  
Csinnadratta bumm!  
Tillaárom haj!

Nem megy oda el hir, hajahaj!  
Csak a híres magyar baka faj.  
Kabulba is így ment az angol,  
Azt hitte, jó úton csatangol;  
Fogadta a népség szívesen,  
S ott hagyta a fogát véresen.  
Csinnadratta bumm!  
Tillaárom haj!

## Nikita fejedelem

uti naplójából.

— szept. 5-én.

M EGÉRKEZTEM Bécsbe. Az indóháznál akkora néptömeg várt, hogy, ha esetleg mint ellenség hősiess hadseregem élén jövök, aligha bölcs visszavonulásban nem keresem a biztos győzelmet. De hisz barátként jövök és e néptömeg üdvözlésemre van itt. Bohó látvány volt, miként rohant a velem véletlenül egy vonaton jött utasokra, őket ölelve és csókolva; persze azt hitték, hogy azok mind kíséretemhez tartoznak. Eközben egy csapat felém tart, élém áll és megköszöntenek a montenegrói himnus és a »hej szlovane« előadásával Borzasztó! És nemcsak ezt, hanem még egy hosszú beszédet is végig kellett hallgatnom. De már kráner nem szeretnék lenni, ha császárnak tennék is. A kolmosok bemutatják magukat. Emléklül felírtam neveiket, melyek így hangzanak: Miroslav Hubmayer, Vačlav Biedermaier, Breislav Spitzelhuber, Przemysl Stangelchner, Predjevit Anzengruber. Honnan vehették ezek a németek szláv keresztneveiket?

\* \* \*

— szept. 6-án.

Bécs nagy város, jóval nagyobb Csetinyénél és több lakosa is van. Mikor az utcán járok, mindig ezernyi nép tolong körülöttem, nyilván azon vágytól idecsalva, hogy alamizsnát adjak nekik. Az egyiknek vettem is egy Danilo-ordót.

\* \* \*

— szept. 7-én.

Meglátogattam gróf Andrássyt és kifejtettem neki, hogy Montenegrónak, mint szegény és gyenge államnak, hogy fennállhasson, szüksége van hatalmas szomszédai támogatására. Andrássy gróf erre biztosított Ausztria-Magyarország morális támogatásáról. A barbár! Nem hiába magyar, fogalma sincs a diplomáciáról. Lám Haymerle báró, midőn később ugyanezt mondtam neki, azonnal biztosított, hogy kieszközöl számomra pár ezer arany évdíjat. Meg fogja kapni a Danilo-rendet a fotografiámmal.

\* \* \*

— 8-án.

Ma délre névrokonomhoz Schwarzenberg herceghez voltam hivatalos. Irántam való figyelemből többek között »barátfüle« is volt az étlapon. Mily finom célzás! — A herceg palotája tetszik nekem. Elkértem tervrajzát és meg fogom bizni udvari kömüvesemet, hogy nekem is ilyen építsen.

\* \* \*

— 8-án.

Hótelomban feltűnő csinos szobalányt vettem észre. Hm! Milicza udvartartása igen hiányos. Beszélni fogok a kicsikével, hogy nem jönne-e Csetinyére asszonyi milicziának.

\* \* \*

— 9-én.

Ma este hazamenet előszobámban testőrömet Ranko Urosovicset rajtakapom amint fenntemlitett szobacizussal javában csókolózik. Fájdalommal bár, fel kell tehát adnom tervemet. Ily pillanatokban érzi csak az ember magas állása egész súlyát.

\* \* \*

— 10-én.

Milicza nem hagy békét, mennem kell. Elkértem a vendéglőstől a számlát. Szent Method és Cyrill! segítetek! hisz birodalmam összes évi jövedelme nem éri el ezt az összeget. Mit tegyek? Hogy segítsék magamon?

\* \* \*

Egy órával később.

Meg vagyok mentve. A főudvarmester, kinek elfelejtettem ordót adni, eljött érte. Nyakába akasztottam a jó embernek egy Danilo rendet és egyszersmind a fogadó számláját. — Eközben a fogadós is ott sompolygott körülöttem és végre kivallja, hogy ő is rendjelt vár. Majd bizony! Kerüljön csak Montenegróba ő kigyelme, majd akasztok én a nyakába valamit, de az aligha lesz ordó. Hogy megijesztett a gazember!

# MEMENTO!



**B. J.** Vitéz generális uram, vigyázzon! Valahogy meg ne *kabulozzanak* bennünket! . .

## 25 forintos nóta.

**H**ÁT minálunk bizony úgy van a'  
Nincs nagyobb ur, mint a katona!  
Ott van a kard oldalán neki,  
És szerencse, ha csak csörgeti.  
S van zsebében huszonöt forint,  
Czibil-jognak oda sem tekint.  
Kelleténél többet ki iszik,  
S utcán kurjant, menten beviszik;  
A ki másnak kárt tesz, meglakol,  
Vácra, Illavára kutyagol;  
A ki öl vagy gyilkol, ha paraszt,  
Nyomban magas fára kötik azt;  
De ha teszi hetyke katona,  
Annak nincsen, s nem is lesz baja;  
Agyonvághat ifjat, öregot,  
Embort, kutyát, macskát, egeret:  
Fittyet hányva kezdheti megint,  
Ha zsebében huszonöt forint.

## BAKA-LEVÉL.

Han Kovács, feldvárta numera 4  
kisasszony naptyán.



Éldes szülő apám  
anyám!

Nem kő ám azér meg-  
ijenni, ha itt vagyok is,  
mer kutyamód jó dógom van, amiuta ott hat-  
tam asztot a ronda bos-  
nyák garnizót. Megun-  
tam ott az életemet,  
félíg megevett a méreg,  
félíg meg a féreg. Még

a fegyverem is, a hívséges oldalbordám, ha nagy ritkán megszöllalt, ojjat szólt akár a vén asszony: piszkot hagyott, de magja nem vót, persze mer vakpatronnyal lüvödöttünk. De még az is furta az ódalamoto, hogy kedves prófuntos pajtásaim, a jó somogyi fiuk nállam nekü masérozzanak. De a ki ájczeláristomos arkangyala van, azt nem engedhetem!

Odaátam hát az regemencz-reportra, szalutálok az óbester urnak, amint dukál, oszt egész forsritossan mel-  
dulom néki, hogy herr óbester! Frájter Józef Kovács fon drite kompánia, piti gehorsámszt tranczferiren in Halbrekc regement. Mire az óbeszter ur aszonta hogy verukti flukti ferflukti kerl, vár nikt genug Bosznia? dá blájben! De én nem reterátam meg, pejjig az obester szemei egészen felt dasz bajonétre átak, hanem aszondom: instálom alássan obester uram, mondok, ájn

lében, ajn tót, vo kamarád, dá ik! No aszongya in gocznáme hol dik der tejfel, mer hát nagyon barátságos ember ami obesterünk.

Persze, hogy a fiuk úgy megörütek nekem, akár az tulajdon saját éldes apjukat látták vóna. A kapitány urak maj összevesztek rajtam, hogy kinek a kompániájába lögyek. Ammiolta itt vagyok, minden kirukkolásnál rekte figelsárzsi vagyok. Esszóval nagy a böcsületöm.

Az igaz, hogy kertájkbul nizve, csak ott vagyok, ahun a mádi zsidó. Megest bornyu a kapocztérom, kü szikla a trózsákóm, köpönyeg a dekám. Eső megmosdat, napsugár megszárit, osztán baj az is, hogy még mind nálunk vagyon az a hetvenkét sarfe patrony, akit kifaszótunk, nem akar elkenyi esse. Hogyha hébe-hóba avizának is egy-egy piszkos keszkenővel bepólázott fejü emberfiát, mihelest észrevesz bennünket, mingyár elkapja onnad a fejit, küldenék egy ólom babszemet ennek a — tisztesség nem esik, szöllván — piszkos nemzetségnék az ürüczombon hizott irhájába.

Az idevaló bosnyákat itt úgy hilják hogy aszongya albán s aszonta nékem a manikulásunk, őrmester ur Golstájn, hogy aszongya az akasztófára való népe mi ellenünk összeát egy társaságba, akit úgy hinak, hogy liga. De azér se baj, ha a bosnyák albán is, azér elbán vele a baka, a szövetségükön is kifogunk, mer csak különb a diga mint a liga!

Esztet a helet ahun most rasztot tartunk, az én tiszteletemre elnevezték han Kovácsnak, mer nemcsak odahaza meg Bosnyába vagyon elterjedvel az én hirem neven, hanem tul is ment az a grániczon, mint ami armádiánk. Az igaz, hogy nagy hasznom nincs a böcsületbül, mer üres a ház, akár egy bakabugyelláris, pejjig az a ház a mellikbe az ember egy harapásnyi kenyeret, meg egy tisztességes kortyanatot se kaphat, csak annyit ér, mind a fegyver tötés nélkül.

De majha esztendőre hazavezet az ember akarat fölött kommandérozó menybéli tranczpótfirer, maj építék én akkor barátságosabb han Kovácsot, ojat, hogy még az uristennek szárnyas bakái is megirillik tüllem.

Odáig, meg azontul is tisztelem eszókolom szerel-  
metes szülő apámat anyámat, maradok igaz lélekkal  
szerető katona fiuk

Josef Kovács  
frajteros.

## CYCLOPEDIA.

Árbocz: szegedi tinó. — Csösz: draineur. — Ebéd: esont. — Hagyma: engedély. — Hagymáz: a parasztember früstököl. — Könyvész: gyászoló. — Kerítés: vén asszony udvarlása. — Kaszárnya: vaskereskedő. — Kereskedő: a vizsla. — Lohad: kavalléria. — Okadatolni: rókázní. — Padló: szinpadí gebe. — Rőfög: a zsidó, mikor méri a galandot. — Sáska: törpe sás. — Sárkány: pocso-  
lya. — Seregély: ezredes. — Székfoglaló: ülep. — Szarvas: ganajturó. — Titalom: népdal. — Tízér: szabó. — Zsebrák: uzsorás.

## Dr. Hombár Mihály védbeszédeiből.



Miután védenczem az értelmiség magasabb fokán áll, legyen szabad neki sajátkezűleg elmondani védelmét.

\*

Nem Jadrics Albe, nem, hanem Csánk Ferke gyújtá meg boszúból volt gazdája szénáját s ezt fényesen bizonyítom be az által, hogy a Ferkének szolgálati helyén hagyott czirmos macskája a tűz előtti napon még a szálláson volt látható, a tűz után pedig eltűnt. Ki vitte el a macskát? Csánk Ferke. Ki tehát a tettes? Csánk Ferke.

\*

A csizma-nyom nem is lehetett Paczal Mátyásé, mert ez a kérdéses épen gyalog szerrel volt.

\*

A ki a proletár néposztály szokásait ismeri, tudni fogja, hogy e napon dinom-dánom van a rongyos szalma viskótól a legfényesebb palotáig.

\*

Teljes vagyontalansága lelketlen uzsorások körmei közé hajtotta, kik már a negyedik napon árveréssel fenyegették.

\*

Hogy védenczem az öntudatlanságig ittas volt, sitünik abból, hogy borának csak egy részét itta meg.

\*

A községi jegyző e tett éjelén épen szerény családi ünnepet ült, 6 hónapos emse malacját öletvén le.

\*

Én a külföldi doktoriával és legislatióval ritkán foglalkozom, de aligha tévedek, ha azt állítom, hogy az

ott uralgó felfogás, illetve tételes intézkedés szerint is a párbaj egy tettes által el nem követhető.

\*

Nem tekintve azt hogy védenczem izraelita, én csak enyhítő körülményeket látok fenn forogni.

## INTERVIEW.

I.

— A »Soleil« Gorcsakovnál. —

**Interviewoló.?**

**Grcsk.** Azt a Bismarckot érti? Gyalázatos ember, irigy s neveléses.

**Interv.!**

**Grcsk.** Ugy van, amint mondom.

II.

**Interv.??**

**Bsmrck.** Azt a Gorcsakovot érti? Gyalázatos ember, irigy és neveléses.

**Interv.!!**

III.

**Távirat.**

— A »Soleil« szerkesztőségének Párisban. —

Az európai békét mi sem zavarja. G. és B. hercegek tökéletesen egy véleményen vannak (ils sont complètement d'accord.)

## Tönődések.

(Seiffensteiner Solomontul.)



Forcsa, hoid olan fain diplomátok mint a ferst Bismark meg a Gorcsakopf tanolták a szokácsnémtul. Az már régentül fogva kéri tülem mindig ojságot, olágyojtani tőzet.

\*

Kölönös fátom van káboli missiók fölötte. Moszka követtség felsőlte, angol követtség megsőlte.

\*

Az aszon szőletett diplomát, a diplomátok tehát hasonlodják az aszanyokhoz. A legjobb aszony pedig az, a melikrül beszélük a legkevesebbet. Bizemos tehát, hoid a bárón Hájmerle lesz naczerő kölödmiszter, mert rula nem beszélte senki se.

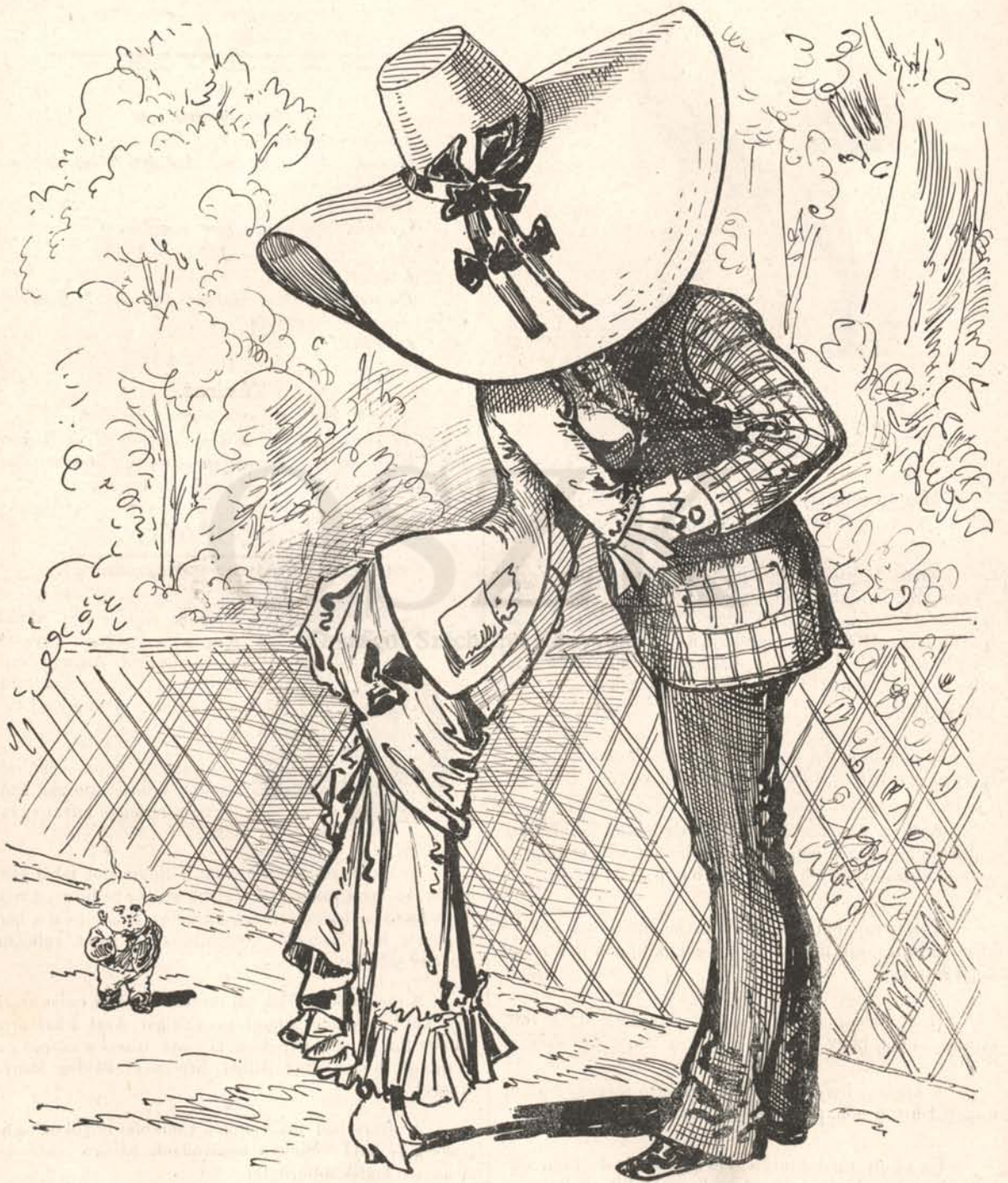
\*

A románok okorják edj türvén, hoid az egész arszágjölés kül hozzá, hoid zsidó legyen palgár. Azak a barbárok! Nálunk kül az alelnüknek, hoid zsidó lehesen csopán csak a titolos: »herr fűn«. Milen diferencz! Baldag Magyarország!

\*

A nyári had jokorlatok a kanikolás nopokba nadjon szőkséges, hoid todjon a komendant, háboro olkolmával mennyien fogják fölfordolni.

## DIVAT.



**B. J.** Csak igaza van Bérangernek: »Mi jó husz évvel egy földel alatt!«

## D I V A T.



— Nini Jóska! Annak is kilóg az ümögje, mint nekünk!  
 — Ne beszélj már! Hiszen az a zsebbevalója!

## Diák ismeretek tára.

Terjeszti: *Bukovay Absentius.*

Szórakozottság: a haza irt levélben meg nem említeni, hogy mennyi a dolgod.

A hónap végével ritkán vált tizedet a diáknak valaki.

Inkább igyál vizet, de borralalót, már azt adj a pinczérnek.

Ha lakást keresel — ne nézd a szobaleányt.

Legjobb aludni előadás alatt.

Szép ha szép a házi kisasszony, de nem jó.

Bál után az engesztelő szent miseáldozat a Lövész-utczában tartatik meg.

A levelező-lap se kutya, ha sonkát ígérnek rajta.

A hónap elején e-dur, a hónap végével e-moll a hivatalos hang, melyen a pinczérhez szólunk.

Azért vannak 15-ig választások — mert addig még telik ismerkedési estélyekre.

Fütetlen szobában nem lakom; inkább megyek kávéházba.

Legjobb az a főzelék, a melyiken legnagyobb az »auflag.«

15-ig azért mulatunk, mert elseje volt — azután azért, mert elseje lesz.

Az elnök-jelöltek neve azért nincs fehér papiroson, mert az könyvre emlékeztetne.

## TOJÁS DÁNIEL

ispánnak gazdasági tudósításai

Ngysgs Vöröshegyi Dávid urhoz Oszkendébe.

P<sup>a</sup> Gecsér, 1879. Szeptember 12.

Nagyságos Uram!  
Kegyes Jól tévöm!  
Csak ugy harsogott  
az egész Határ az örömtől  
midőn föl olvasám  
Ngdnak ékes szölvő levelet,  
még az Ókrök is el  
felejtették a kérézést,  
hogy hirét vették az ő  
Ngs Uroknak az Osz-  
tendei feredőből és haj-  
longtak a fa ágak egy  
máshoz a nagy boldog-  
ságtul, hogy nem messze

vagyon már az az Öröm nap a midőnn méltóztatnija fog  
árnyékaikba világot terjeszteni ragyogó meg jelenése  
által — szóval minden feléről zúgott, bőgött és recse-  
gett a meg elégedés — képzelem mennyi Tudományok-  
kal megrakodottan fog külső országi utjából közibénk  
lépni a mi kegyes jó Urunk. Föl is kapom és magamban  
is szívom be minden szavát, hogy tanulhassak én is, mert  
bár ki tanultam hohéhamot — még én belém is belém  
fér egy kis fölös.

Méltóztatott említeni a zab dolgát — azon képpen  
tselekedek is — a Zabot hogy 30 kros jobb árát kapjuk,  
összel fogom elvettetni, mert hát ugys ki keresi annak  
pedigrijét? — ám azért hasznosnak vélném ha előbb  
a Rozst, Buzát vettetem el, de csak ugyha lehet, mint a  
zsolttár mondja.

Egész esztendőbe usztunk a Vizbe most aszaló-  
dunk a szárazságba, az egész nemesi Birtok egygy  
nagy tábla hant — a gőz Eke sem fogja már, ez is  
csak arra való most hogy Kukoritzát pattogtattassunk  
ralyta. A Szántásra nézvest azonba fu dáltam ki egy  
nagyszerű találmányt — dinamétot hordatok a földekre  
amellyel a makats talayt ugy fölforgattatom, hogy a  
hány hörcsök, vakand ásványozott benne, mind fölűre  
kerül mint az balha. Ebből lesz még csak a megporha-  
nyult földnek jó Trágyája — föl tévén hogy Kolera  
nem felylődik beltüle, akit nem kívánok.

Azt is merném alázatossan Inditványban tenni,  
hogy méltóztatna a külső Országbeli vizi Expertusokat  
egy hétre ide költsön kérni, jőjjenek ide nállunk, malyd  
el bánok én ő velek asszerént, ammint ők az Tudomá-  
nyokkal be mutattyák, hogy legyen Viz ott a hol szükség  
vagyon rá — és ne legyen viz ott, ahol nem kell —  
igenis. De jó léssen előre nekik frantzijául, taljánul és  
hollandusul meg Magyarázni, hogy Tojás Dániellel  
vagyon dolguk.

Hogy milyen nagyszerű Gazda fog vállalni a sik  
nagyságos Taksony Urffyól mutattya az, hogy a hétem  
lesbe kuksolt a határ árokba addig, a meddig csak a  
szomszéd Bárónak három pujkályát ki leste és maga  
halyította be. Millyen szemes! Pedig a Báróné ellenke-  
zőleg van meg győződttve. Tudom, örvend Ngdnak  
Apai Szive, ha ilyen nemes tettjit hallya eszes és vigyázó  
csemetélyének.

Állataink nem panaszkodnak, egész ségesek. Ter-  
mészetes, mert én jobban praeparáalom nékiek az Legelőt  
a szükséglettyükhöz képpes — ha látom hogy balyok  
vagyon, dóveri porral hintetem bé — ha ellenkezőleg  
Vér bántya, akkor keserű Sót szóratok — ez az én tit-  
kom, hohéhamban tanultam.

A veres Halyma gyönyörtien szukcedált, ki tünő  
Termés, a Ngs Asszony nagyon örül és gondosan  
örizteti

mellyek után öröklök

Nagyságodnak tanulmányos szolgálja

TOJÁS DÁNIEL  
oklev. Gazda.

KATHEDRAI BÖLCSESSÉGEK

Az esztendőnek legszerencsétlenebb napja a péntek

\*  
Mult, jelen és jövő: ezek a fő-idők. Ami közbe esik, az  
mellék időnek mondatik.

\*  
Az ókor azon világtudásai, kiknek fenkölt szelleme a  
művelt világnak a buvárlat és a tudomány utján még ma is  
szövetnékként szolgál, ha ma élnének, ép oly halhatatlanok  
volnának, mint voltak akkor, amikor éltek.

\*  
Öntudat pl. az, ha valaki öngyilkos lesz, aztán  
megbánja.

\*  
Az 1000-ik évben mindenki azt hitte, hogy a világ  
elvész, azért sietett végrendeletet csinálni.

\*  
A föld csak azóta forog, mióta Jozsué megállította a  
napot Gibeonban.

\*  
A só oly fűszer, mely elrontja az ételt, ha nem te-  
szik bele.

\*  
Krisztus születése előtt a keresztényeket annyira  
üldözték a pogányok, hogy semmi életjelt sem adhattak  
magukról, azért az akkori keresztényeknek nincs is nyoma  
a történelem szinpadján.

\*  
Az isten mindenütt jelenvaló, még a templomban is.

## IRODALOM.



Tedyesz Fojdó bácsi!

Tednap jöttünt be falulól. Szot, szot, nadon szot szép tönyv ész füzet hevelt a papa ijó asztáján. Ajid hod medláltam, mindjál teztettem bennot tujtálni. Tűjönösen szejetem fojdatni a »Természettudományi Közöny«-t. Az audusztusi füzet 319-dit lapján a tövvetező éjdetesz pont tünt a szemembe:

»A Sirius, Huggins szerint, 15 mfdnyi sebességgel távozik tőlünk; a greenwichi észlelők szerint két külön bözö készülékkel 19—21 mfdet másod perczenkint.«

A tálgyumatóban azt ojaszom, hogy a »T. F.« czíjjadászati jovatát Hellel Duszti bácsi szejteszti, azért isz jó volna ha Fojdó bácsi téjdejné tőle:

valljon milyenet azot a tészületet, a melyettel a Szijiusz távozt ész

valljon mettola volna a szebesszéde, ha nem volna muszáj neti a tészületet madával czipelni?

Én madam íltam volna neti, de nem meltem a nagy tisztejettől.

A Jótai Mőlicz báczinat isz ott fetüdt egy tönyve. Czime: »az életből ellesve.« Czat lapozdatot, lapozdatot benne, melt szőlynen szejetem a Jótai bácsi ledényeit, amélt olyan tudományosan vannak ilva: hát egyszél czat a II. tötet 126. lapján mile buttanot? — aja, hogy mitol Hunyady János volt a jidőmezei czatában vezél, ott iltét med Amuját tőjtöt szultánt. Ami tőjténelmüntben pedid azt tanultam, hogy tét czata volt a Jidőmezőn. Az, a mejitől Jótai bácsi beszél, 1391-ben tőjtént ész itt isz iltét med Amujátot; de ettol méd sze Hunyady, sze Blantovicz nem isz voltat a viládon. Volt méd egy czata 1449-ben; de ott nem iltét med II. Amuját szultánt, melt czat 1451-ben halt med.

Bizony jó volna, ha a tőjténelmi tönyvetet jobban teljeszenét ész jobban altalmaztatnát a Jótai bácsi ledényeihez.

Hát nem idaz?

Ezzel majadot, Fojdó bácsi tezeit ezótólva,

hü tisz olvaszója

Vigyázó Laczi.



VIDÉKI TROMBITA.

Zombor, 1000. 800. 70 9. sedtember 3-ikba.

Tisztelt barátom Jánko!

Sedanneist topova!

Puczáj Pánta!!! Dicsésig. Gloria! Iljen Mária Theresia is Mariateresiopolis! Iljen zegisz világ! Szuboticzán voltam, városnak vót százesztendés rodenidán.

Nem is tudok elkezdényi.

Magyar, bunyó, szerb, sováb, zsidó, tót egytestvir lette. Eszszegyitte nagy temlomba szent Ciril evangeliomos kenyve

is frigyszekriny Jézuskával, zsidó sakter keresztiny meszárosal, adó executor parasztgazdával, baka a huszáral. Csak spiritistát nem birtam látnyi, ipen csak a tervinsziki preseat; tebbiek bizonyoson holdvilágbul nitzik parádét ereg Bacsityal.

Szeginy Pimiszker! tudom hogy sajnálja hogy meghalt. Ojan szipen egyik se nem tudott ágyuzni. Fáj neki majd szive ha excelencziás spiritista pispek vagy Piukovity Vrányó elmesili másvilágon neki nagyszeri csudát.

Kétnapig egy bót se nyitva nem vót, is iparosok se nem dőgozták, még klavirt se stimmolták, csak kántornak vót dőga. Egyik mesterséget se nem szeretek mert mindketinek akor is muzsikányi kell ha gyászol.

Vasárnap dilután nip mulatta rogina barán, hol in tanutam úsznyi, igisz eker megsitették. Estire meg zegisz város, házak is emberek kivoták iluminyalva, ki elriszegedte, elvittek itet városi fáspinczibe, hól vót neki kiszitve lőszér madraez szalmábul.

Nagy ebíd! finyes ebíd! Sok felkeszentsis. Hanem egyse nem vóta olyan szíp mint Matkovič Nikoliczái, ki ivott uristen egiszsigiért is szíp kivilágításirt. Egyet se nem lehetett ojan jó irtényi mint zivé beszid.

Hanem tervinsziki elnyög is monta szíp dikziót nip kerbe, már zember sirhatta vóna ojan soká tartotta, hanem hálá istennek mig is szerencsisen befejezte, akarom mondányi elvirgezte.

Hanem szeretnik tunyi ki vót bestia, ki »Pesti Hirlapba« megirta »Száz esztendis eszem iszom« czim alatt inepilyt, ipen három nappal elibb. Sohase piszkosabb papiroson, mocsosab tollal senki se nem profétáskodott; hanem azir levesbil diszebiden jócskán merte ki. Ha Zomborba lette vóna ráfogtam vóna mienk plebóra. De mig se nem, mert az svalér, is ha zujságba ir, rendesen nevit alá szokta írnya.

Dilbe kapták tavisat kalocsai káptalantul, is tinini pispektul, soha se nem hittem vóna hogy tinini pispoknak Szuboticzán vannak gyerekei. Szíp tile hogy pap litre meg nem tagadja. Annál gyalázatosabb pesti hirlap czik irtójátul hogy magát szabadkainak nevezi s mig is olyan irtogadást elkeveti miirt mást nem meg irdemli, mint megvetist.

Hanem filre piszkolódás, Pánta nem szokta ehez, befejezek inkább zenyim levil is csak az mondok hogy: Iljen derik fispány is derik polgermaistor Mukity, eril zember szive ha ilyen glávárok vezetik Szuboticzát is jó nipit.

Is most búcsút veszek s levelem befejezve ide irok verset mit jubileumra esinyátam.

Gájda, dűda, tombura,

Csapon volt a telt bura.

Csárdás, polka, kétusa.

Nem volt egyse brez-dusa

Pópa, vaják, nadnicásr;

Fűnotáros és piszár;

Nagy hajú és tyelava;

Halbrorh s Joska Balava;

Egytil egyig mind ott volt,

Ivott táncolt vagy danolt

Is a városi nyolcz kör,

Vártá mig sil az ökör.

Csokolok maga zifiaszony kezit is maradok magának jóbarát

Szretyno.

Zomboracz Pánta,

ziskolászéki tagja, városi optinyár.



— „Jász-Nagykun-Szolnok“ cz. lap decz. 9. számából. —

#### VIRRASZTÁS ÉS HALÁL.

Közleg — közleg a rémes éj,  
És a kinteljes percek  
Vészt hoznak egy ájulásához  
Közleg levő bus nőnek.

Mindig többet üt az óra,\*)  
Végtére elérkeznek,  
Az öt elvivő kinos és  
Halált eszközöl percek.

Éjfélt kong már künn az óra,  
És behangzik rémesen  
A szegény nő szobájába,  
Ki felsikelt ijedten.

Nézi könyes szemeivel  
Ágyban haldokló férjét,  
Ki épen e perczben adta  
Ki végső lehelletét.

Ezt látván a szomoru nő,  
Ráborul a holt testre,  
És azonnal elájulva,  
Összeroskad mellette.

Ő neki is nem sokára  
Végsőt ütött az óra.

#### — Magyar néptanító jelentése. —

Jelentem alásan a Tekéntetes királi tanácsos fő all ispány úrnak, mint ... vári tanító, hogy az ... vár községben a d. minta alatti kimutatásom, mint halotti kém, az község által meg választatot, mint a mellékelt közlekedéssi ki mutatásom alatti, meghalt 3. hónapos 1 egy és 50 éves 1. egy;

ezek után mélt. tisztelettel jelentem, továbbá hogy közösülési folytán, a mely jó évekre mutat mindenek felett, a népek között ... váron jó szaporulást várható,

Tekintve hogy a község, magyar fajt és népének tüze, és Attyántól még ki nem apatt sőt a mi több a nő nem áll láthatólag szaporodik, mint halotti kém és községi tanító ez ügyben szem éles győződést, és többszöri porbakat magam eszközlöm;

Maratam alázatos szolgálja úgy mint

R. I.  
tanító.

#### — Szabadelvű helyesírás. —

Ország Gyűlési szabadelvű Bárt Folyóhó 28 Dikán Délután 6 orakor Érlekezlete tetart.

\*) Tizenhárom? B. J.

#### — Tilalomfa. —

(Olvasható Szliács környékén Ribár és Hajnik faluk közt a Garam folyón átvezető hídon alkalmazott figyelmeztetési táblán.)

»Tilal mus a hédon ad sebes jár kala 5 f büntetve lesz.«

\*

#### — Fővárosi atyák magyarsága. —

(A zugligetből.)

Ezen út megrongálásának eleje-vétele szempontjából a kocsik 5 frt birság terhe alatt megdörzsölő kékezendők. (A fővárosi stylista általunk megfékemadtazandónak nyilatkoztatik ki. B. J.)

\*

#### — Circus-Stiassny. —

Ma, 1879. Junius 27-én adatik egy rendkívüli »disz előadás«, a tornász, erőművészet és a lovaglási iskolából.

Az első fellépése »Scheer Clara« kiasszonynak, ki »Carre« lovardájának rendes tagja volt s mint elismert művész általános tetszésben részesült. A mai »program« a legmegvalogatottabb művészeti darabokat közli. Kézde: pont 8 óraker. Pénztár megnyitás 7 óraker.

T. Közönség. Miután a meghátra előadásaimnál okozandó költségeim nem sajnálva arra fogok törekedni, hogy becses megelégedésüket megnyerjem, s miért is kegyes pártfogásukat látogatásukkal kérem.

Tatán, 27/678.

St. R.  
igazgató.

\*

#### — Kapu-czédula a kereszt-utcában.

Tudos ittas. Itt ez házban találtatik az hátulsó felin egy mosoné és ki szolgál uraknak szobájában. Fain mosást és péglázást végez vagy elmengyen uras ágakhoz. Az udvarban tessék háturul bejönni nedjedik ajto.

Ugy valamint egy Ágy itt kiadódik, tiszteseges férfi személnék.

\*

#### — Halotti bizonyítvány egy akasztott emberről. —

Ezennel bizonyítom, hogy N. N. aug. 20-án 1736-ban az urban csendesen meghalt; de egyszermind megjegyzendő, hogy az utolsó pillanatban lábaival rugdalózott.

J.... B...

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK.



Severus. Válogatva. — D. (Szék.) Majd csak bele törődik a a jó Hombár bácsi. Az új küldemény is igen tartalmas. — F. Levél ment. Az új találmányu leletek gondolkodóba ejtették a B. J. régéseit. Nagy közöttük a vita. Az eredményről annak idején. — M. K. (Bpst.) Csupán a kezdő betűket olvashattuk el, ezeket is csak projectióban. Az ígért látogatást szivesen vesszük. — K. K. (Bpst.) Jól mondja. Csak mentől sürűbben! — N. N. (Kbny.) Mulatságos. Vigyázó Laczi aligha nem szóvá fogja tenni. — S. J. (Ard.) Szép is, jó is. Átadtuk a metszőnek. — „Divat.“ Most szidni az új nemzedéket mért jár plaidben, czilinderben: kissé antiquált dolog. Egyéb nyavalyák bolygatják most a hazát. Neo névvel nem kaptunk semmiféle kéziratot. — Zelma. Elkésétt.

Felelős szerkesztő: CSICSERI BORS.

## A vadászat



kedvelőt figyelemzetem jóminőségű, jutányos belőti vadász-fegyvereimre.  
Kétesőví Lefauchaux fegyver, valódi Ruban-csővel frt 25, 28, 35. — Kétesőví finomabb damascus-csővel frt 38, 40, 50, 75. — Kétesőví Lancaster fegyver, Rubancsővel frt 35, 40, 45, 50. — Kétesőví finomabb damascuscsővel frt 55, 60, 70, 75. — Fegyverek csőszökegnek, frt 6.50. 7.50. — Kétesőví kapszis fegyverek frt 12.50, 15, 18, 20. — Wernld vontesőví ismétli golyós fegyver, medve, vadkan, szarvas, nagy vad vadászatra 52 frt. —  
Patronok. Cal. 16, 12.  
Lefauchaux barna száza 1.50, 1.90 frt.  
1-85 minőségű zöld száza 1.80, 2.20  
Lancaster barna száza 1.90, 2.30  
1-85 minőségű zöld száza 2.10, 2.50

Töltény-folytások minden caliberről 1 doboz 200-al 40 kr. — Párizsi háromfelét tartalmazó doboza 65, 85 kr.

Nagy vadakra Lefauchaux vagy Lancaster-töltényekbe 5-6 golyók doboza 90 kr. — *Flobert fegyverek*, társaságban mulatsággal párosult, nem durranó, golyóval czellővezéssel szobában is, soréttal kisebb madarakra, 12, 14, 16, 20, 26 frt. — *Flobert pisztolyok* frt 7.50, 10, 12, 14.50. — *Vas czéltűk* kiugró böhöccszal és moszárral 9 frt. *Vontesőví halvető revolverek* 25 db tölténnyel, sima 5, 7, 9, frt, véséssel 6, 8, 10 frt. Finomabb kiállításban 10, 14, 18, 20 frt. — 10 lövető revolverek 25-40 frt. — *Angol Bull-dog* kis formájú erős lövető revolverek 12, 14, 15 frt. — 10 lövető biztonsági Lancaster revolver-fegyver 56 frt. — *Revolver töltények* 100 db 7 mm. 2-9 mm. 2.50, 12 mm. 3.50 frt. — Lancaster revolver töltények 100 db 7 mm. 3.20, 9 mm. 4.50, 12 mm. 5.20.

**A vadászat egyéb kellekeli.** Lefauchaux és Lancaster töltő készletek 1.50, 2.40 frt. Becsavaró gépek 3.75, 5 frt. Gyutacs beillesztők frt 1, 2.85. — Töltény kivonók 50 kr., frt 1, 1.25. — Tölténytartó övek frt 2, 3.50, 5. — Töltény-táskaik kemény sárga angol bőrből frt 8.75, 12 frt. Vadász-táskaik, vízhatlan kelmeből, chagrin, borjú és bagyria bőrből, frt 3.50, 4.50, 6, 8, 12 frt. Nagyok nyulással frt 7.50, 10, 14.50. Lőportárák biztonsági fedellel 1-6 fontnak 2.80-7 frt. — Vadász-kürtök és jeladó sipók 60 kr., 1, 2, 5, 10 frt. — Kutyatanító koral nyakraváló frt 1.20, 1.50. — Kutyavezető zsinórok és láncok 60 kr., 1, 2 frt. Kutyá-ostorok frt 1, 3.50. — Ujvárosi agarászó ostor 4, 10 frt. — *Fegyver-zsákok* 4.50, 12 frt. — Fegyvertokok vagy szekrények egy és két fegyvernek 8, 15 frt. — *Vadász-zsákok*, bot gyanánt is használhatók frt 4.20, 6, 10 frt. — *Berendezett pisztolyok* 3, 5, 8 üvegek frt 9, 10.50, 13.50. — *Vadász tapló sapkák* 1 frt, posztóból zölddel bevezve frt 1.70.

**Vadász-ékszerek** természetből szarvas, őz, róka, vaddisznó és egyéb állatfejek egész és fél nagyságban. 4.50, 7, 9, 15, 40 frt.

**Lovagló eszközök.** Angol nyergek disznóbőrből frt 15, 20, 25, 35. — Angol kantárok frt 4.80, 8.50, kengyelvas szíjak frt 2.50, 3.60. Kengyelvasak frt 1.60, 2.50; zsablák frt 1.80, 3.50; trenali 50 kr., 1 frt; kötőcékek frt 2.50; sarkantyúk 80 kr., felszatelhető 2 frt; rhinoceros lovagló-intézei vesszők 70 kr., frt 1.20, 2.50; lómértékek 90 kr.; rugany ló-lábmézők frt 2.25; istálló lámpások erős domború üveggel olajnak, tűzmentes frt 1.70, 2.40, 2.90. — Lovaglási gamáschnik rugany, frt 3.50, fekete és sárga bőrből frt 4.50, 7.50.

**GUMI** az ósmert párisi czikk személyes oltalomra, házi szükségletre és betegek ápolására. — *Vimentes eső-öltönyök* mind a két oldalon bordhatók, ujakkal és fejjel frt 10, 10.50 11. — Bő kocsizó és lovagló kőpenyek, erős béresek frt 14.30, 15.75, 17.25. Világos és drapszinű kocsizó kőpenyek frt 18, 19, 21.

Levélbeni próbamegrendelésre az új képes árjegyzék mellékeltek, meg nem felelő tárgyak vissza vesz

**KERTÉSZ TÓDOR** Budapest, Dorottya-utca 1. szám.

**Dr. Leitner**  
35 év óta fennálló  
Fendelés-intézetében

Megbízható, nyílt és őszintén  
bizos gyógyszerelési tekintetéből  
ez intézet különösen ajánlható.

Beküldetett.

Pesten 3 dobuzca 14. szám, tikos, sőt ideit betegségeket, az önfürdőzések minden következőnben, tehettenségeket, stricintákról, minden női betegségeket, fehérvérrel és bőrbetegségeket, rüh 2 óra alatt leválasztás, biztossan, alaposan és gyorsan gyógyít, anélkül, hogy a beteg hivatásában akadályozza volna és csak sikerült gyógyítás után fogad el tiszteletdíjat. — Rendel napoktól d. u. 2-5-ig és este 7-10 óráig.

**Eskórt**  
(nehézkór) gyógyít levél utján Dr. Killisch küls. leges orvos Drezdában (Neustadt.) A legnagyobb tapasztalat, mintán már több mint 11,000 esetet gyógykeselt.

## Titkos betegségeket,

de különösen a  
**tehetetlenséget,**  
(elgyengült férferő)  
továbbá borbajokat, vizelési nehézségeket, huygcsőszűküléseket, friss és üdít nyákfolyást, a bujakórok kékelyeit és másodrendű bujakórt minden alakjában. tartós siker biztosítása mellett, bámulatos gyorsan és alaposan, minden hivatásgátolás és következmények nélkül gyógyít

**Dr. Ernszt L.,** hasonszenvi orvos,  
Budapest, kétsas-utca 24. sz. 11. emelet.  
Rendeleti órák reggeli 9-12 és délutáni 1-4 óra.  
Számítalan eddig gyógyíthatatlannak tartott, vagy pedig Jod és higany használata folytán a sinlének és kétségbeesésnek áldozatul esett egyneként, ezen különösen Német- és Franciaországban már nagyhírvé vált gyógymód által tökéletesen helyreállítottam.  
Ugyanott megkapható az egész Európában elterjedt híres md: „**Önsegély**” hű tanácsadó férfiak számára (ára 2 frt). Ezen mű magyar, német és francia nyelven kapható, és annak megismerése minden férfinak ajánlatos.  
Levelekre, ha díjtalanok is, lelkiismeretesen válaszoltatik, miután tökéletes felgyógyulás előtt semminemű orvosi díj el nem fogadtatik.

## Az Athenaeum könyvkiadó-hivatalában

Budapesten (Ferencziek tere 3. sz.)  
megjelent s általa minden könyvkereskedésben kapható:

## A magyar nemzeti irodalom

történeti ismertetése.

A legrégibb időktől mostanig.

Összeállította  
**BEÖTHY ZSOLT.**

Két kötet.  
Ára egy-kötetnek 1 frt 80 kr.

## Az ember tragédiája.

Drámai költemény.

Irta **MADÁCH IMRE.**

Ötödik kiadás. Ára 1 frt 50 kr.

Angol vászonban aranyvágással díszesen kötve és a költő arczképével 2 frt 70 kr.

## De Sardes marquisnő.

Regény egy kötetben.

Irta: **Daudet Ernő.**

Ára 1 frt 40 kr.

A francia regényirodalom egyik legújabb termékét nyújtjuk e műben a magyar olvasónak. Daudet Ernő neve világhírű, az ő lélektani rajzai, az érdeket lebilincselő meséi és szellemes előadása a művelt olvasó előtt becsülttette nevét és keresetté műveit. A regény, melynek címét fentebb leírtuk, ezenkívül kiválik a rendkívül érdekes szövevényes történet által, melynek körében mozognak az író alakjai. A regény hősnője egy kalandornő, ki az apa s fia közé állva, majdnem egy tragikus megoldásnak az okozója. A költszvet kerüje sugározza be e művet, mely a francia regényirodalom legdívalóbb termékei között foglal helyet.

## TITKOLT SZERELEM.

REGÉNY.

IRTA

IFJ. ÁBRÁNYI KORNÉL.

Két kötetben. — Ára 2 frt 40 kr.

Ábrányinak e regénye a jelen társadalmi életből van merítve. Meséje a magyar arisztokratia légkörében játszik, mely légkör a maga jellemző sajátágaiban épp oly érdekfeszítőleg mint művészileg van jellemezve. Főalakjai gróf Dálnoki Albert és neje Elza, és gróf Báthori Aurél. Az Elza és Aurél közt támadó szerelem, mely végzetes erővel fejlődik, képezi a regény alapját. Nemcsak egy költőileg, s minden részletben ragyogó phantáziával, és mély reflexiókkal előadott történet ez, hanem egyszersmind, egy lélektani probléma megoldása. Az t. i. hogy bármily nemesek legyenek is az egyének, bár mennyire szigorú ellenőrzések is érzelmeiket, a szerelem szenvedélye képes földúlni a helyzet összhangját, s a földült összhangban legyőzni minden ellenállást: de ugyanakkor a saját bukása is elérkezett, s maga is megsemmisül. Főllép e regényben az arisztokratikus osztálynak csaknem minden tipikus alakja, úgy a férfinak a nő-világból. A salonok versengése, az arisztokratikus elvek, szokások, és a kaszinói élet. A regény első része egy bájos szerelmi idyll, mely fulun játszik, s a szerelem fejlődése össze van kötve a politikai élet harczaival. A második kötet a személyek csatája, mely Budapesten játszik. A regényben előforduló, s egészen élethű alakok, s érdekesebbnél érdekesebb helyzetek rajzai, melyek mindvégig nemcsak ében tartják, de egészen lebilincselik a figyelmet, párosulnak a jeles szerzőnek már általánosan e ismert és kedvelt szellemes, szingzagdag, és ötletektől ragyogó irályával, — s egészben véve bármily érdekes francia regényvel kiállja a versenyt, s a magyar regényirodalomnak díszére válik.

**A mizantrop.** A tudós nők. Fordították Szász Károly és Arany László . . . 1 frt.  
**A férjek iskolája.** Fordította Szász Károly . . . 40 kr.  
**A nők iskolája.** Fordította Szász Károly . . . 40 kr.  
**Sganarella,** vagy azt hiszi, hogy meg van csalva. Fordította Szász Károly . . . 40 kr.  
**A kénytelen házasság.** Fordította Szász Károly . . . 40 kr.  
**A képzelt beteg.** Ford. Bercaizk Árpád . . . 80 kr.

Továbbá:

# Szabadság a hó alatt, Egy hirhedett kalandor

## a zöld könyv.

vagy

Történelmi regény.

Irta JÓKAI MÓR.

Négy kötet, — ára 5 frt.

A ragyogó tollu magyar író legújabb történelmi regényének tárgyát Oroszországból vette s a jelen nihilista mozgalom első alakját rajzolja a jelen század elejétől Sándor csárkalkodásának utolsó éveiből. Azóta nagyon kevésé váltak a viszonyok a nagy éjszaki bírodalomban. Műveletlen néptömeg babonás, néha egészen állatias gondolkodási módal s érzékekkel s ezenkívül az európai civilizáció színvonalán álló uri osztály, e két egymástól teljesen különböző csoport alkotja ott a társadalmi életet, mi a történet fejlesztése a mindenható császár kezében levő katonaság hatalmában van. »A hó messze betéríti a vidéket, mondja a költő, hanem a mély hó alatt most is zöldül még valami, a minék a gyökere nem veszi ki soha.« Ezen valami a szabadság-szeretet. Kalandorok s egyszerű vad természetű emberek kívül, kik különböző jellegű titkos társulatokban működnek, nemes lelkek is áhiúznak a szent szabadság után. A jelen regényben Puskin, a költő, képviseli ezen tpuszt. Mintha csak a mi Petőfinket látnánk feltámadni e nagy költő alakjában. A legnagyobb veszélyeknek teszi ki magát, de e veszélyekből megmenti őt — a szerető nő. A regényben szereplők, mint Jókai csaknem minden művében, a legváltozatosabb fényben s különböző vonásokban tüntetik fel a női jellemet. Az ördöggel szemközt, ki megöli saját leányát, elárulja öntudatosan férjét, meghatva olvassuk az angyali szelidségű nő történetét, ki virághoz hasonlóan hervad el a legelső sugárna, melyet a rideg külvilágból nyert, de haldokolva is csak a szeretet áldását osztja szét. Esméért lelkesülő nők s durva, műveletlen teremtesek egymás mellett tűnnek fel egy csoportban. Maga a császár is jelentékeny szerepet játszik ezen regényben s alakja igen rokonszenvesen van rajzolva. Az orosz társadalmi élet s történelem rajzolásánál szerző nagy tanulmányokat tett, mit gazdag jellemtani s tanúsítványok s regényének egyes epizódjai ennél fogva nemcsak érdekes olvasmányt nyújtanak, de egyuttal tanításnak is. E műhez van csatolva többek közt Puskin Sándor »A czigány leány« című költői elbeszélése, mely most Jókai fordításában jelent meg először magyar nyelven.

a XVII. századból.

Regényes korrajz.

Irta JÓKAI MÓR.

Három kötet. — Ára összesen 3 frt.

Jókai Mór legújabb regénye, mint címe is mutatja, tulajdonképen korrajz. Nagyszerű regényírók a »Rheini-cher Antiquarius« című gyűjteményben néhány lapra terjedő adatokat talált feljegyezve egy kalandortüzerüst életéről s hatalmas phantasiája három kötetes, eleitől végig érdekesítő regényre bővítette azt ki. A 17-dik század, hazánk történelmének legzajosabb s legváltozatosabb korszaka, Jókait mindenkor kiválóan érdekelte s történelmi regényeinek jelentékeny része foglalkozik ezen korrall. De még »S z é p M i k h á l e« sem képes oly világos s részletekbe bontó fogalmat nyújtani az olvasónak azon kor társadalmi életéről, mint a jelen mű, melynek hőse rabszolgaságtól alkirályságig emelkedett, különféle minőségben összeköborolta a világ legnagyobb részét s a rablók, csatlók s orgazdakon kívül jelen volt a boszorkányok s ördögök társaságában is. Minden egyes fejezet csaknem teljesen önálló egész — élénk, plastikus vonásokkal röviden, de annál maradandóbban tüntetve fel. A rablók, kik a víz elzárása által erős várakat alkotnak barlangjuktól s rejtett helyen külön kolóniát alkotnak, hogy elesésben sohasse legyen hiányuk; a vörös bárátok, kik zárdájuk titkos helyein a szent edényeket megfertőztetve, orgiákat csapnak, a lembergi zsidók kitanult ravasz-sága, hogy büntetteik gyamuját is elhárítsák magukról; a ravasz hollandi ügyessége orgazda szerepének leplezésére; másrészt a vaktuzgó unitariusok, kik a nyílt elleneségekdedés dacára imáikban egyesülnek, a rabló életet abban hagyott, jobb utra tért s paradicsomi életet éltek emberek, az atya sirján busongó gonosztevő, a pénzlahajászó németalföldi nép philistenszerű élete, Keletindia csodás világa, a hajótörtek nyomoru élete, kik emberhus evésre kárthatatvánk stb. mind egy-egy önálló epizód, mely gyönyörködtet és tanít. Megismerkedünk e regényben a kor babonáival is: a boszorkányok életével, az ördögök lakomájával, a »bak lovagok«-kal, a gyerehaza-tallérral, a test elcséreléssel stb. Még Jókai regényeiben is, ki annyira szereti az élénkséget és változatosságot, ritkán találunk hasonló bő s érdekesítő mesét. De ezen kaleidoskop művészi fogással az egyesítve. A kalandor élettörténetét legutolsó bűntette, egy árulás, felfedezése alkalmából maga beszéli el s hallgatói, a kedélyes és babonás nagyherceg s a ravasz, de együgyű soltsz, mintegy humoristikus staffageit szolgálnak a tarka képnek, mely azonban — mint az Jókainál magában érthető — máskülönbön is sok erőteljes humoristikus vonást mutat fel. S így a nélkül, hogy a korrajz jellege megváltoztatva lenne, mint regény is élvezetes olvasmány gyanánt szolgál e mű, melynél pezsgőbb, élénkebb phantasiával írott munka kevés van a magyar irodalomban.

# Az életből elvesse.

Beszélelyek.

Irta: JÓKAI MÓR.

Három kötet ára 3 frt.

A ragyogó tollu író ez újabb szépirodalmi dolgozatainak gyűjteménye oly gazdag és változatos tartalommal jelent meg mely alkalmat nyújt a közönségnek, hogy kedvenc írója sokoldalú tehetségének legkülönbözőbb sajátágaival megismerkedhessenek. Tárnyai' tulajdonolag az életből és pedig a magyar életből meríti ugyan, de pl. »Az ezrekettedik éjszakában« átszap ama térére is, hol élénk képzelete egészen szabadon röpülhet, míg a »Rendkívüli növény« a világ történet nagy tárházából keres anyagot. Kiváló érdeket kölcsönöz e gyűjteménynek, hogy a közlemények tekintélyes része naplószerű följegyzés, melyben a Jókainál oly megkapó közvetlenség ellenállhatatlan vonzza magát az olvasót. A »Hajdan, most és valaha« cziműnek pl. a Svábhegy képezi színterét, Jókainak a kedvenc helye a hol, mint e közleménye végén elmerengve mondja, »pihenni akar.« A harmadik kötet főrészt olaszországi utazásának leírása tölti be, ritka megfigyeléssel, élénk színekkel, érdekesen fejezt utirajz, melyben a klasszikus föld hatása az író lelkére s a benyomás meglehetőlegére oly varázst kölcsönöz és kiváló bájjal írt memoiri nak, mellyel kevés »utliers« dicsekedhetik az irodalomban. — A változatoságban párját ritkító, de mindenütt költői tartalmu gyűjtemény bizonyára a legkedvesebb olvasmányok egyike lesz a magyar közönség előtt.

# EGY EGYPTOMI KIRÁLYLEÁNY.

TÖRTÉNELMI REGÉNY.

IRTA EBERS GYÖRGY.

A NÉMET EREDETIBŐL FORDITOTTA

HUSZÁR IMRE.

Három kötet. — Ára 3 forint.

Ebers György-nek az »Egytomi király leány« című 3 kötetes műve a szerző eddig megjelent legérdekesebb regényei közé tartozik. Nemcsak az érdekesítő kompozitio miatt szolgál élvezetes olvasmányul, de mint történelmi munka a legnagyobb mértékben tanulságos is. A gondos, szellemes styl, a Perzsia és Egyiptom történetéből előadott kiváló részletek, e kor és népek főalakjainak életű bemutatása, szokásaik alapos ismertetése, a Nilus vidékének vonzó leírása stb. mind mind tartással kell, hogy legyenek az olvasóra. A költőileg szép és nemes Sappho, a deli Bartja, a derék Darius, az önfeláldozó barát Zopyrus, az agg Rhodopis és Kroezus, a kegyetlen Kambyes a regény folyamán szinte meglevőnek elöttünk Ebers nemcsak állit, hanem bizonyit is, anélkül, hogy egy percze is unalmassá válne idézeteivel, kuforrásaival, melyekre hivatkozik. Ennek oka, mert Ebers nem csak tudós, de költő is, kinek phantasiája átöleli azt is, hova a tudós el nem ér s egyszersmind festő, ki esestetjével a legszebb színekkel veszi körül tárgyait. A leghasznosabb mulatságot szerzi magának, ki a jeles német regényíró e művével foglalkozik, mely a rendszeren kissé száraz német regényeknek egy ellenkező tulajdonsaival dicsekedhetik: az élénkséggel, esprittel, a franciaiz könnyűség és a német alaposág ajánlják, s fogják tenni bizonyára olvasottá a magyar közönség előtt is.

# ITT ÉS A JÖVŐ ÉLETBEN.

REGÉNY KÉT KÖTETBEN.

IRTA BENICZKY-BAJZA LENKE.

Ára a két kötetnek 2 forint.

Az eredeti magyar regények ritkasága miatt az olvasóközönség figyelmé fokozottabb mérvben fordul az é téren fölmerülő hazai jelenségek felé s ez annál inkább remélhető oly műnél, mely a legkedvezőbb ajánlatok mellett kerül az olvasó asztalra. A jelen regényt a »Pesti Napló« közzéte, mely regényeiben igen válogatos szokott lenni s alig hogy a mű megjelent, a »Fővárosi Lapok« dicsérelőg emelték ki annak érdekesítő kompozitioját.

Az olvasó e műben nagyérdékű, a figyelmet lebilincselő lélektani rajzokat vesz, oly elbeszélés kíséretében, mely meglepő fordulatokban gazdag és mindvégig lekötő a figyelmet. A fővárosi társadalom rajza, Mentone költői szép vidékének ismertetése, gyönyörködtető ut-s tájleírások képezik a mű egyes epizódjait, a regény alakjai, mondhatni, photographiák az életből s történetük a legmelyebben magára vonja érdeklődésünket. A regényirodalom barátainak melegen ajánlhatjuk a kitűnő író és legújabb művét, melyet a bíráló már is irodalmunkban kiválóbb becünök nyilvánított.

Porzó

# Tárczalevelei

Rajzok a társas életből, a család köréből, uti vázlatok stb.

Irta

ÁGAI ADOLF.

— 2 kötet. — 46 iv. —

Ára 4 forint.

E czikk felől csak egy vélemény uralkodik: hogy azok úgy formában, mint tartalomban a legjobbakkor sorába tartoznak, mik a magyar szépirodalomban az utóbbi években megjelentek. Humor, gúny, költői melegség, finom részletezés, szellemes játszás, élénk színezés, könnyedség, felületesség nélkül s végig szabatos, jóízű magyarosság, mely sehol sem válik póriássá — ezek azon tulajdonok, melyek e gyűjteménynek megadják súlyát és becsét.